

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 68 (1942)  
**Heft:** 25

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# BULLETIN TECHNIQUE

## DE LA SUISSE ROMANDE

Paraissant tous les 15 jours

## ABONNEMENTS :

Suisse : 1 an, 13.50 francs

Etranger : 16 francs

Pour sociétaires :

Suisse : 1 an, 11 francs

Etranger : 13.50 francs

Prix du numéro :

75 centimes.

Pour les abonnements  
s'adresser à la librairie  
F. Rouge & C<sup>ie</sup>, à Lausanne.

Organe de la Société suisse des ingénieurs et des architectes, des Sociétés vaudoise et genevoise des ingénieurs et des architectes, de l'Association des anciens élèves de l'Ecole d'ingénieurs de l'Université de Lausanne et des Groupes romands des anciens élèves de l'Ecole polytechnique fédérale.

COMITÉ DE PATRONAGE. — Président : R. NEESER, ingénieur, à Genève ; Vice-président : M. IMER, à Genève ; secrétaire : J. CALAME, ingénieur, à Genève. Membres : *Fribourg* : MM. L. HERTLING, architecte ; A. ROSSIER †, ingénieur ; *Vaud* : MM. F. CHENAUX, ingénieur ; E. ELSKES, ingénieur ; EPITAUX, architecte ; E. JOST, architecte ; A. PARIS, ingénieur ; CH. THÉVENAZ, architecte ; *Genève* : MM. L. ARCHINARD, ingénieur ; E. ODIER, architecte ; *Neuchâtel* : MM. J. BÉGUIN, architecte ; R. GUYE, ingénieur ; A. MÉAN, ingénieur ; *Valais* : M. J. DUBUIS, ingénieur ; A. DE KALBERMATTEN, architecte.

RÉDACTION : D. BONNARD, ingénieur, Case postale Chauderon 475, LAUSANNE.

Publicité :  
TARIF DES ANNONCES

Le millimètre  
(larg. 47 mm.) 20 cts.  
Tarif spécial pour fractions  
de pages.

Rabais pour annonces  
répétées.



ANNONCES-SUISSES S.A.  
5, Rue Centrale,  
LAUSANNE  
& Succursales.

## CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA SOCIÉTÉ ANONYME DU BULLETIN TECHNIQUE

A. STUCKY, ingénieur, président ; M. BRIDEL ; G. EPITAUX, architecte ; M. IMER.

SOMMAIRE : *Le problème de la turbine à combustion*, par M. le professeur P. FERRETTI. — *L'électrification de la ligne Auvèrnier-Les Verrières*. — *Société suisse des ingénieurs et des architectes : Procès-verbal de l'assemblée des délégués du 22 août 1942*. — *Communiqué*. — CARNET DES CONCOURS. — SERVICE DE PLACEMENT.

## Le problème de la turbine à combustion

par M. le professeur P. FERRETTI,  
de l'Institut national italien des moteurs, à Naples.

Traduction française, avec quelques notes complémentaires,  
de M. CH. COLOMBI, professeur à l'Ecole d'ingénieurs de l'Université  
de Lausanne.

*En présentant aux lecteurs du Bulletin technique de la Suisse romande une traduction de la très intéressante étude publiée dans la revue Oel und Kohle par M. le professeur P. Ferretti, nous avons eu comme but de les renseigner d'une façon générale et simple sur un problème à la solution duquel des maisons suisses ont voué une attention soutenue au cours de ces dernières années, tout en leur faisant connaître le soin et la compétence avec lesquels les milieux techniques italiens autorisés s'occupent de questions que l'on a souvent, hors d'Italie, considérées comme étrangères à leur activité.*

*Pour faciliter les lecteurs du Bulletin technique, nous avons ajouté aux figures de l'étude de M. le professeur P. Ferretti quelques schémas relatifs aux installations examinées, ainsi que quelques remarques complémentaires ; ces additions sont réperées par des chiffres romains <sup>(1)</sup>.*

Le traducteur.

<sup>(1)</sup> Nous signalons à ceux de nos lecteurs que le problème — réellement passionnant — intéresse, les quelques publications suivantes parmi celles qui leur sont le plus aisément accessibles :

« Revue B. B. C. » 1939, n° 6, p. 127. Dr AD. MEYER : *La turbine à combustion ; son histoire, son développement et son avenir*.

« Revue B. B. C. », 1940, n° 4, p. 79. Prof. Dr A. STODOLA :

Les puissances que peuvent fournir les moteurs à combustion interne sont actuellement voisines de leurs limites supérieures qui sont, pour chaque type de moteur, déterminées par les dimensions des cylindres — limitées elles-mêmes par les températures que peuvent atteindre les gaz — ainsi que par d'autres facteurs tels que vitesses des pistons, nombre des cylindres, taux de compression, etc.

En fait les puissances pour lesquelles il est actuellement possible de construire des moteurs à combustion interne sont dès maintenant insuffisantes pour les cas les plus importants qui concernent la marine ; elles commencent également à l'être pour les avions.

On voit ainsi se répéter, en ce qui concerne les moteurs à combustion interne, ce qui s'est produit pour l'utilisation de la vapeur : la machine à piston étant devenue insuffisante aux besoins, il a été nécessaire de recourir à un autre type de moteur, la turbine.

La réalisation de la turbine à combustion <sup>(1, II)</sup> exige divers organes dans lesquels le gaz moteur subit les transfor-

*Essais de puissance d'une turbine à combustion de la S. A. Brown, Boveri et C<sup>ie</sup>, Baden.*

« Schweizerische Bauzeitung », 13 mai 1939. ACKERET et KELLER : *Eine aerodynamische Wärmekraftanlage.*

« Escher-Wyss Mitteilungen », 1939, nos 1 et 2, *idem*.

Dans la « Schweizerische Bauzeitung » du 27 janvier 1940, nous avons personnellement examiné le cycle de l'installation motrice aérodynamique mentionnée ci-dessus au moyen du diagramme thermodynamique  $i - \theta$  que nous appliquons actuellement à l'étude d'autres objets dans le même domaine.

Le traducteur.

<sup>(1)</sup> Pour désigner les machines examinées ici, on utilise souvent aussi le terme de « Turbine à gaz ». Cette expression ne correspond pas à celles en usage pour les moteurs à mouvement alternatif. On comprend au surplus sans autre que la désignation « Turbine à